

PL Instrukcja obsługi
1. Zawartość opakowania - Uchwyt ścienny na głośniki - Zestaw montażowy - Instrukcja obsługi Wskazówki Przed montażem uchwytu należy sprawdzić, czy zestaw montażyowy jest kompletny i czy nie zawiera wadliwych bądź uszkodzonych części. 2. Wskazówki bezpieczeństwa Ostrzeżenie - Należy pamiętać, że dołączone kołki rozporowe są dopuszczone do mocowania tylko w ścianach z betonu i cegły pełnej. - Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiedni materiał montażyowy w przypadku innego rodzaju materiału i typu konstrukcji ściennej do montału urządzenia. - W razie wątpliwości zlecić montaż tego produktu wykwalifikowanym specjalistom oraz nie próbować wykonywać tych prac samodzielnie! - Podczas montażu uważać, aby nie zakleszczyć ani nie uszkodzić przewodów elektrycznych. - Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie. - Po montażu produktu i przymocowanego do niego ciężaru należy sprawdzić dostateczną wytrzymałość i bezpieczeństwo pracy. - Należy regularnie powtarzać tę kontrolę (przynajmniej co kwartał). - Zwrócić uwagę, aby nie przekroczyć maksymalnie dopuszczalnej nośności produktu ani nie mocować ciężaru, który przekracza maksymalnie dopuszczalne wymiary. - Nie obciążać produktu asymetrycznie. - Zachować odstęp bezpieczeństwa wokół przymocowanego ciężaru (zależnie od modelu). - W razie uszkodzenia produktu natychmiast usunąć zamocowany ciężar i nie stosować więcej produktu.

3. Zastosowanie i specyfikacja - Produkt może być stosowany wyłącznie jako uchwyt głośnika Google Home/Nest mini. - Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. - Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. - Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem. 4. Przygotowanie montażu i montaż - Podczas montażu należy uwzględnić wszelkie środki ostrożności. - Podczas montażu należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi (rys. 1 ff.). 5. Regulacja uchwytu, konserwacja - Aby pochylić telewizor oraz przesunać w bok nie trzeba poluzowywać żadnych śrub. 6. Wyłączenie odpowiedzialności Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa. 7. Serwis i pomoc techniczna W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Garażca linia: +49 9091 502-0 (niem./ang.) Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

3. Zastosowanie i specyfikacja - Produkt może być stosowany wyłącznie jako uchwyt głośnika Google Home/Nest mini. - Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. - Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. - Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem. 4. Przygotowanie montażu i montaż - Podczas montażu należy uwzględnić wszelkie środki ostrożności. - Podczas montażu należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi (rys. 1 ff.). 5. Regulacja uchwytu, konserwacja - Aby pochylić telewizor oraz przesunać w bok nie trzeba poluzowywać żadnych śrub. 6. Wyłączenie odpowiedzialności Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa. 7. Serwis i pomoc techniczna W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Garażca linia: +49 9091 502-0 (niem./ang.) Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

TR Kullanma kılavuzu
1. Paketin içindekiler - Hoparlör duvar bağlantısı - Montaj seti - Bu kullanma kılavuzu Uyarı Montaj öncesi montaj setinin eksiksiz olduğunu kontrol edin ve içerisinde hatalı veya hasarlı parça olmadığından emin olun. 2. Güvenlik uyarıları Uyarı - Birlikte gelen dübellerin sadece beton ve tuğla duvarlara uygun olduğunu göz önünde bulundurunuz. - Montaj için öngörülen duvarın malzemesi ve yapısı farklı ise, uzman satıcınızdan uygun montaj malzemesi temin edin. - Emin olmadığınız durumlarda bu ürünü kendiniz monte etmeyi denemeyin ve eğitimlis bir ustaya monte ettirin! - Montaj esnasında elektrik kablolarının ezilmesine veya hasar görmesine dikkat edin.

3. Uygulama alanı ve teknik özellikleri - Ürün sadece Google Home/Nest mini için tutucu olarak öngörülmüştür. - Bu ürün evde kullanmak için tasarlanmıştır - Bu ürün sadece bina içinde kullanılmak için tasarlanmıştır. - Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız. 4. Montaj hazırlığı ve montaj - Ayrıca aşağıdaki ikaz ve emniyet uyarıları da göz önünde bulundurulmalıdır. - Resimli montaj kılavuzuna bakarak adım adım monte edin (Şekil 1 ve diğerleri). 5. Ayar ve bakım - Eğim ayarı ve yanal hareket için vidaların sıkılmasına gerek yoktur. 6. Garanti reddi Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarının uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur. 7. Servis ve destek Ürüne ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Hamaa ürün danışmanlığına başvurunuz. Hotline: +49 9091 502-0 (Alm/İng) Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

3. Uygulama alanı ve teknik özellikleri - Ürün sadece Google Home/Nest mini için tutucu olarak öngörülmüştür. - Bu ürün evde kullanmak için tasarlanmıştır - Bu ürün sadece bina içinde kullanılmak için tasarlanmıştır. - Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız. 4. Montaj hazırlığı ve montaj - Ayrıca aşağıdaki ikaz ve emniyet uyarıları da göz önünde bulundurulmalıdır. - Resimli montaj kılavuzuna bakarak adım adım monte edin (Şekil 1 ve diğerleri). 5. Ayar ve bakım - Eğim ayarı ve yanal hareket için vidaların sıkılmasına gerek yoktur. 6. Garanti reddi Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarının uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur. 7. Servis ve destek Ürüne ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Hamaa ürün danışmanlığına başvurunuz. Hotline: +49 9091 502-0 (Alm/İng) Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

H Használati útmutató
1. A csomag tartalma - Hangszóró fali tartó - Szerelőkészlet - Ez a használati útmutató Hivatkozás Kérjük, a tartó felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a szerelési készlet teljes, és hogy nem tartalmaz-e hibás vagy sérült elemeket. 2. Biztonsági és szerelési tudnivalók Figyelmeztetés - Vegye figyelembe, hogy a mellékelt tipli csak betonfalhoz és tömör téglafalhoz alkalmas. - A szerelésnél ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Emiatt megrongálódhat végberendezése, vagy a fali tartó. - A szerelés előtt olvassa el a végberendezés kezelési útmutatóját. Ez általában tájékoztat a megfelelő rögzítési eljárás módjáról és a méretekről. - Felszereléskor figyeljen arra, hogy egyetlen villamos vezeték se törjön vagy rongálódjon meg. - Sohasem szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak. - A termék és az arra rögzített teher felszerelése után ellenőrizni kell azok kellő szilárdságát és üzembiztonságát. - Ezt az ellenőrzést rendszeresen időközönként (legalább negyedévenként) meg kell ismételni. - Ügyeljen arra, hogy a termék maximálisan megengedett teherbírása ne legyen túllépve és ne legyen olyan teher ráhelyezve, amelynek mérete meghaladja az erre maximálisan engedélyezettet. - Ügyeljen arra, hogy ne aszimmetrikusan terhelje a terméket. - Tartsa be a biztonsági távolságot az elhelyezett teher körül (modellőlől függően). - A termék megrongálódása esetén azonnal távolítsa el az elhelyezett terhet és ne használja tovább a terméket.

1. A csomag tartalma - Hangszóró fali tartó - Szerelőkészlet - Ez a használati útmutató Hivatkozás Kérjük, a tartó felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a szerelési készlet teljes, és hogy nem tartalmaz-e hibás vagy sérült elemeket. 2. Biztonsági és szerelési tudnivalók Figyelmeztetés - Vegye figyelembe, hogy a mellékelt tipli csak betonfalhoz és tömör téglafalhoz alkalmas. - A szerelésnél ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Emiatt megrongálódhat végberendezése, vagy a fali tartó. - A szerelés előtt olvassa el a végberendezés kezelési útmutatóját. Ez általában tájékoztat a megfelelő rögzítési eljárás módjáról és a méretekről. - Felszereléskor figyeljen arra, hogy egyetlen villamos vezeték se törjön vagy rongálódjon meg. - Sohasem szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak. - A termék és az arra rögzített teher felszerelése után ellenőrizni kell azok kellő szilárdságát és üzembiztonságát. - Ezt az ellenőrzést rendszeresen időközönként (legalább negyedévenként) meg kell ismételni. - Ügyeljen arra, hogy a termék maximálisan megengedett teherbírása ne legyen túllépve és ne legyen olyan teher ráhelyezve, amelynek mérete meghaladja az erre maximálisan engedélyezettet. - Ügyeljen arra, hogy ne aszimmetrikusan terhelje a terméket. - Tartsa be a biztonsági távolságot az elhelyezett teher körül (modellőlől függően). - A termék megrongálódása esetén azonnal távolítsa el az elhelyezett terhet és ne használja tovább a terméket.
--

3. Zastosowanie i specyfikacja - Produkt może być stosowany wyłącznie jako uchwyt głośnika Google Home/Nest mini. - Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. - Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. - Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem. 4. Przygotowanie montażu i montaż - Podczas montażu należy uwzględnić wszelkie środki ostrożności. - Podczas montażu należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi (rys. 1 ff.). 5. Regulacja uchwytu, konserwacja - Aby pochylić telewizor oraz przesunać w bok nie trzeba poluzowywać żadnych śrub. 6. Wyłączenie odpowiedzialności Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa. 7. Serwis i pomoc techniczna W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Garażca linia: +49 9091 502-0 (niem./ang.) Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

RO Manual de utilizare
1. Paketin içindekiler - Support de perete pentru difuzoare - Set de montare - Acest manual de utilizare. Instrucțiune Înainte de instalări suportului verificați integritatea setului și asigurați-vă ca nici o componentă livrată să nu fie deteriorată sau defectă. 2. Instrucțiuni de siguranță Avertizare - Vă rugăm să luați în considerare că diblurile livrate sunt aprobate numai pentru pereți de beton și cărămidă plină. - Dacă plafonul este din alte materiale decât cele prevăzute, procurați-vă pentru instalare materialele adecvate adaptate la caracteristicile plafonului respectiv. - Dacă nu vă pricepeți vă rugăm să vă adresați unui specialist și nu încercați singuri! - Aveți grijă ca la montare să nu strîniți sau să deteriorați fire electrice.

3. Domeniu de aplicare și specificații - Produsul este prevăzut să fie folosit exclusiv ca dispozitiv de fixare pentru Google Home/ Nest mini. - Produsul este conceput pentru folosire privată în locuințe. - Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor. - Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput. 4. Pregătirea montării și montarea - Respectați toate instrucțiunile și avertizările de siguranță. - Urmați pas cu pas indicațiile de montaj ilustrate (fig. 1 ff.). 5. Reglare ă întreținere - Pentru reglarea înclinării și mișcarea laterală nu este necesară desurubarea nici unui șurub. 6. Excludere de garanție Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montare, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță. 7. Service și suport Dacă aveți întrebări adresăți-vă la Hama consultantă privind produsul. Hotline: +49 9091 502-0 (Ger./Ang.) Date informații de suport găsiți aici: www.hama.com
--

3. Zastosowanie i specyfikacja - Produkt może być stosowany wyłącznie jako uchwyt głośnika Google Home/Nest mini. - Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. - Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. - Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem. 4. Przygotowanie montażu i montaż - Podczas montażu należy uwzględnić wszelkie środki ostrożności. - Podczas montażu należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi (rys. 1 ff.). 5. Regulacja uchwytu, konserwacja - Aby pochylić telewizor oraz przesunać w bok nie trzeba poluzowywać żadnych śrub. 6. Wyłączenie odpowiedzialności Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa. 7. Serwis i pomoc techniczna W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Garażca linia: +49 9091 502-0 (niem./ang.) Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

CZ Návod k použití
1. Obsah balení - Nástěnný držák reproduktorů - Instalační sada - Informace k používání Poznámka Před instalací držáku zkontrolujte, zda je montážní sada kompletní, a ujistěte se, že neobsahuje žádné vadné nebo poškozené díly. 2. Bezpečnostní pokyny Upozornění - Dbejte na to, že dodané hmoždinky jsou schváleny pouze pro beton a zdi z plných cihel. - Vhodný montážní materiál zakupte v odborné prodejně v případě jiného druhu materiálu a konstrukce zdi, na kterou chcete přístroj instalovat. - V případě pochybností se za účelem montáže tohoto výrobku obraťte na vyškolený odborný personál a nezkoušejte to sami! - Při montáži dbejte na to, aby nedošlo ke stlačení nebo poškození elektrických vedení. - Výrobek nikdy nenecháváte na místech, pod kterými by se mohli nacházet osoby. - Po montáži výrobku a zatížení, které je na něm umístěno zkontrolujte jejich dostatečnou pevnost a provozní bezpečnost. - Pevnost a provozní bezpečnost kontrolujte pravidelně (nejméně jednou za čtvrt roku). - Dbejte na to, aby nedošlo k překročení maximální přípustné nosnosti výrobku a nebyla umístěna zátěž, která překračuje maximální přípustné rozměry. - Dbejte na to, aby byl výrobek zatěžován symetricky! - V blízkosti umístění zátěže udržujte bezpečnostní odstup (v závislosti na modelu). - V případě poškození výrobku ihned odstraňte umístěnou zátěž a výrobek již dále nepoužívejte.

3. Alkalmazhatóság és műszaki adatok - A termék kizárólag az Google Home/Nest mini tartójaként használható fel. - A termék magánháztartási használatra készült. - A termék csak épületen belüli használatra készült. - A terméket kizárólag az előírt célra használja. 4. Szerelési előkészítés és összeszerelés - Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket. - Amíg nem tud minden részletet azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztrált összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra). 5. Beállítás és karbantartás - Felszerelés után szabályos időközönként (átlagban negyedévenként) ellenőrizze, hogy a fali tartó rögzítése nem lazult-e meg. Tisztításához vizet és háztartási tisztítószert használjon. 6. Szavatosság kizárása A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkokért. 7. Szervíz és támogatás Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-0 (Deu/Eng) További támogatási információt itt talál: www.hama.com

3. Alkalmazhatóság és műszaki adatok - A termék kizárólag az Google Home/Nest mini tartójaként használható fel. - A termék magánháztartási használatra készült. - A termék csak épületen belüli használatra készült. - A terméket kizárólag az előírt célra használja. 4. Szerelési előkészítés és összeszerelés - Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket. - Amíg nem tud minden részletet azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztrált összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra). 5. Beállítás és karbantartás - Felszerelés után szabályos időközönként (átlagban negyedévenként) ellenőrizze, hogy a fali tartó rögzítése nem lazult-e meg. Tisztításához vizet és háztartási tisztítószert használjon. 6. Szavatosság kizárása A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkokért. 7. Szervíz és támogatás Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-0 (Deu/Eng) További támogatási információt itt talál: www.hama.com

S Bruksanvisning
1. Förpackningsinnehåll - Vägghållare för högtalare - Monteringsatts - Den här bruksanvisningen Hänvisning Kontrollera att monteringsattsen är komplett och säkerställ att den inte innehåller felaktiga eller skadade delar innan fästet installeras. 2. Säkerhetsanvisningar Varning - Tänk dessutom på att de medföljande pluggarna bara är godkända för väggar av betong och fulltegel. - Skaffa lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln när väggen, där installationen ska göras, består av andra material- och konstruktionstyper. - Vid tveksamheter vänder du dig till fackpersonal som är utbildad i monteringen av den här produkten. Forsök inte själv! - Se till att elsladdar inte kläms eller skadas vid monteringen.

3. Användningsområde och specifikationer - Produkten är avsedd endast som fäste för assistenten Google Home/Nest mini. - Produkten är avsedd för privat användning - Produkten är bara avsedd för inomhullanvändning. - Använd bara produkten till det som den är avsedd för. 4. Monteringsföberedelse och - Beakta de övriga varnings- och säkerhetsanvisningarna. - Följ bilderna i monteringsanvisningen steg för steg (bild 1 ff.). 5. Inställning 6 service - Ingå skruvar behöver lossas för ljustingsinställningen och rörelsen i sidled. 6. Garantifriskrivning Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs. 7. Service och support Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten. Hotline: +49 9091 502-0 (ty/eng) Du hittar mer support-information här: www.hama.com
--

3. Alkalmazhatóság és műszaki adatok - A termék kizárólag az Google Home/Nest mini tartójaként használható fel. - A termék magánháztartási használatra készült. - A termék csak épületen belüli használatra készült. - A terméket kizárólag az előírt célra használja. 4. Szerelési előkészítés és összeszerelés - Ahhoz, hogy a tartó megbízhatóan legyen felszerelve, tartsa be a biztonsági feltételeket. - Amíg nem tud minden részletet azonosítani, ne kezdje el a szerelést, és lépésről lépésre kövesse az illusztrált összeszerelési útmutatót, mielőtt (1 ábra). 5. Beállítás és karbantartás - Felszerelés után szabályos időközönként (átlagban negyedévenként) ellenőrizze, hogy a fali tartó rögzítése nem lazult-e meg. Tisztításához vizet és háztartási tisztítószert használjon. 6. Szavatosság kizárása A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkokért. 7. Szervíz és támogatás Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-0 (Deu/Eng) További támogatási információt itt talál: www.hama.com

SK Návod na použitie
1. Obsah balenia - Nástenný držiak reproduktora - Instalačný set - Informácie na používanie Poznámka Pred inštaláciou držáka skontrolujte, či je montážny set kompletný, a uistite sa, že neobsahuje žiadne zlé alebo poškodené diely. 2. Bezpečnostné upozornenia Upozornenie - Uvedomte si, že dodané hmoždinky sú schválené len pre steny z betónu a plných cihel. - Obstarajte si vhodný montážny materiál v odbornej predajni v prípade odlišného druhu materiálu a konštrukcie steny určenej pre inštaláciu. - Ak budete na pochybách, poverte montážou tohto výrobku vyškoleným odborníkom a nepokúšajte sa to urobiť sami! - Pri montáži dajte na to, aby neboli privreté alebo poškodené žiadne elektrické káble. - Výrobok nikdy nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli zdríavať osoby. - Po montáži výrobku s na ňom upevnenou záťažou skontrolujte ich dostatočnú pevnosť a prevádzkovú bezpečnosť. - Táto kontrola sa musí opakovať v pravidelných odstupoch (najmenej štvrťročne). - Dbajte na to, aby nedošlo k prekročeniu maximálne dovolenej nosnosti výrobku a aby na ňom nebola umiestnená záťaž, ktorá prekračuje maximálne dovolené rozmery. - Dbajte na to, aby výrobok nebol zaťaženej asymetricky. - Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť v okolí umiestnení záťaž (v závislosti od modelu). - V prípade poškodenia výrobku odstráňte okamžite umiestnenú záťaž a výrobok ďalej nepoužívajte.

3. Oblast použití a specifikace - Produkt je určen výlučně pro upevnění Google Home/Nest mini. - Výrobek je určen pro použití v domácnosti. - Výrobek je určen pouze pro použití v budovách. - Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel. 4. Požadavky na instalaci a instalace - Přečtěte si bezpečnostní pokyny a upozornění. - Postupujte krok za krokem podle ilustrovaných pokynů k instalaci (obrá. 1 ff.). 5. Nastavení a údržba - Pro nastavení sklonu a otáčení není potřeba povolovat žádné šrouby. 6. Vyloučení záruky Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů. 7. Servis a podpora Máte otázky k produktu ? Obraťte na poradenesk oddělení Hama. Horká linka: +49 9091 502-0 (německy/anglicky) Další podpurné informace naleznete na adrese: www.hama.com
--

3. Oblast použití a specifikace - Produkt je určen výlučně pro upevnění Google Home/Nest mini. - Výrobek je určen pro použití v domácnosti. - Výrobek je určen pouze pro použití v budovách. - Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel. 4. Požadavky na instalaci a instalace - Přečtěte si bezpečnostní pokyny a upozornění. - Postupujte krok za krokem podle ilustrovaných pokynů na instaláciu (obrá. 1 ff.). 5. Nastavenie a údržba - Po nastavení sklonu a otáčania nie je potreba povolovať skrutky. 6. Vylúčenie záruky Firma Hama GmbH & Co KG neučieňujezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov. 7. Servis a podpora S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama. Hotline: +49 9091 502-0 (nem./angl.) Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.hama.com

FIN Käyttöohje
1. Pakkauksen sisältö - Kaiuttimen seinäteline - Asennuspaketti - Tämä käyttöohje Ohje Tarkista ennen asennusta, ettei telineen asennuspaketista puutu mitään eikä mukana ole viallisia tai vaurioituneita osia. 2. Turvaohjeet Varoitus - Huomaa, että toimitukseen kuuluvat vaarnat on hyväksytty ainoastaan betoni- ja täytiliseiniin tehtävin asennuksiin. - Hanki sopivat asennustarvikkeet erikoisliikkeestä, jos seinän materiaalina tai rakenteena on jokin muu. - Jos olet epävarma, anna tuotteen asennus siihen koulutetun henkilön tehtäväksi äläkä yritä suorittaa siitä itse! - Varmista asentaessasi, että vaurioitjohtoja joutu punistuksiin tai vaurioidu.

3. Käyttöalue ja tekniset eritelmät - Tuote on tarkoitettu ainoastaan Google Home/ Nest mini pidikkeeksi. - Tuote on tarkoitettu yksityiseen kotikäyttöön. - Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. - Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen. 4. Asennuksen valmistelu ja asennus - Noudata muita varoituksia ja turvaohjeita. - Noudata kuva kavalta kuvitettua asennusohjetta (kuvat 1 -). 5. Säättö ja huolto - Kallistuksen säätöä ja siviilikettä varten ei tarvitse irrottaa ruuveja 6. Vastuun rajoitus Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta. 7. Huolto ja tuki Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme käännyämään Haman tuoteuuevoman puoleen. Tukiliinia: +49 9091 502-0 (saksa/englanti) Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

P Manual de instruções
1. Conteúdo da embalagem - Suporte de parede para colunas - Kit de montagem - Estas instruções de utilização Nota Antes da instalação do suporte, verifique se o kit de montagem está completo e certifique-se de que não contém peças avariadas ou danificadas. 2. Indicações de segurança Aviso - Tenha em atenção que as buchas fornecidas são apenas permitidas para paredes de betão e tijolo maciço. - Em caso de outros tipos de materiais e construções na parede dos previstos para a instalação, adquira material de instalação adequado no comércio especializado. - Em caso de dúvida, entre em contacto com técnicos especializados para efectuar a montagem e não tente montar o produto! - Durante a montagem, certifique-se de que nenhum cabo eléctrico fica esmagado ou danificado. - Não instale o produto em locais sob os quais possam encontrar-se pessoas. - Depois da montagem do produto e da carga nele fixada, estes devem ser verificados quanto a fixação suficiente e segurança operacional. - Esta verificação deve ser repetida em intervalos regulares (pelo menos uma vez por trimestre). - Garanta que a carga máxima permitida para o produto não seja ultrapassada e que não sejam colocadas cargas que excedam as dimensões máximas previstas. - Certifique-se de que não sobrecarrega o produto assimetricamente. - Dezdržiavajte bezpečnú vzdialenosť v okolí umiestnení záťaž (v závislosti od modelu). - V prípade poškodenia výrobku odstráňte okamžite umiestnenú záťaž a výrobok ďalej nepoužívajte.

3. Área de aplicação e especificações - O produto destina-se exclusivamente a ser utilizado como suporte para o Google Home/ Nest mini. - O produto foi concebido para uso doméstico. - O produto é adequado apenas para instalação em interiores. - Utilize o produto exclusivamente para a finalidade prevista. 4. Trabalho preliminar e instalação - Observe os restantes avisos e indicações de segurança. - Efectue todos os passos indicados nas figuras das instruções de instalação (fig. 1 e seguintes). 5. Ajuste e manutenção - Para realizar o ajuste da inclinação e a deslocação lateral, não é necessário desapertar quaisquer parafusos. 6. Exclusão de garantia A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança. 7. Servis a podpora Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama. Linha de apoio ao cliente: +49 9091 50
